



Smithsonian Institution

Smithsonian Libraries

Journal des marches et operations pendant la campagne d l4/8/16 au 9/9/17

Extracted on Apr-18-2024 10:55:38

The Smithsonian Institution thanks all digital volunteers that transcribed and reviewed this material. Your work enriches Smithsonian collections, making them available to anyone with an interest in using them.

The Smithsonian Institution (the "Smithsonian") provides the content on this website (transcription.si.edu), other Smithsonian websites, and third-party sites on which it maintains a presence ("SI Websites") in support of its mission for the "increase and diffusion of knowledge." The Smithsonian invites visitors to use its online content for personal, educational and other non-commercial purposes. By using this website, you accept and agree to abide by the [following terms](#).

- If sharing the material in personal and educational contexts, please cite the Smithsonian Libraries as source of the content and the project title as provided at the top of the document. Include the accession number or collection name; when possible, link to the Smithsonian Libraries website.
- If you wish to use this material in a for-profit publication, exhibition, or online project, please contact Smithsonian Libraries or transcribe@si.edu

For more information on this project and related material, contact the Smithsonian Libraries. [See this project](#) and other collections in the Smithsonian Transcription Center.

[[a table continued from the previous page -- this half describes the purpose of each mission, the altitude, and any comments]]

[[Regarding the Septembre 10th mission]]

Mission: Patrouille basse

Zone est de la Meuse.

Altitude Maxima: 3000m

Incidents/Observations, ETC.: à 12H35 - La patrouille rencontre 2 biplaces boches à 3000m.

à 12H25 - Elle voit 2 autres biplaces vers 3200 sur Beaumont -- Ces avions sont restés au-dessus de nous -- piquant quelquefois sur Rockwell -- [[?]] ils sont rentrés chez eux.
R. à S.

[[Regarding the Septembre 11st mission, section 1]]

1re Sortie

Mission: Patrouille ?

Altitude Maxima: ?

Incidents/Observations, ETC.: Aucun compte rendu n'a été fait.

[[Regarding the Septembre 11st mission, section 2]]

2e Sortie

Mission: Patrouille basse

Zone Est

Altitude Maxima: 3000m.

Incidents/Observations, ETC.: Peterson serg. chef. de P. 15H15 Vu 4 monoplaces vers 3500m sur Gercourt et 2 biplaces de réglage à 1200m. sur le bois de Forges.

15H50 -- Vu un monoplacé à 2400m entre Bezonvaux et Ornes. -- Cet avion était dans un nuage au-dessus d'un "Durand".

Le sergent Campbell l'a attaqué tirant 40 cartouches - Mitrailleuse enrayée. L'avion ennemi a disparu derrière les nuages. --

16H30 4 monoplaces boches vers 3500m sur Brabant. A la même heure vu un combat entre notre patrouille haute et les boches. : 1C

[[Regarding the Septembre 11th mission, section 3]]

3e Sortie

Mission: Patrouille

Zone Ouest

Altitude Maxima: 4500.

Incidents/Observations, ETC.: Lovell Sergt. - Cap't. Thenault rentré de suite - Hélice cassée.

16H50 - Le sergt. Lovell attaque un biplace boche qui se trouvait à 3000m sur Charny -- mais il est aussitôt attaqué par un autre biplace ennemi. : 1

A la même heure le Lt. de Maison Rouge attaque un [[z?]] boche et lui tire 30 balles dans des bonnes conditions. -- Le boche fait [[?]]rille et disparaît. : 1

17H15 -- Vu 4 biplaces ennemis vers 3000, région de Véry. -- Le Lt. de Maison-Rouge et Lovell les attaquent successivement sans succès -- Le boches sont rentrés dans leurs lignes. : 2

17H30 -- Le Lt. de Maison-Rouge, Lovell et Bridgman attaquent - 4 biplaces boches vers 3000, région de Cuisy. -- Bridgman reçoit 3 balles dans son appareil. : 3

17H40 -- Lt. de Maison R. et Lovell attaquent et mettent en fuite 4 biplaces boches, région de Cheppy. : 2

Marr Sergt. 16H40 -- Tire 60 ou 70 balles sur un biplace boche à

MISSION	ALTITUDE MAXIMA	INCIDENTS	OBSERVATIONS, ETC.
Patrouille basse Zone est de la Meuse.	3000m		à 12H35 - La patrouille rencontre 2 biplaces boches à 3000m. à 12H25 - Elle voit 2 autres biplaces vers 3200 sur Beaumont -- Ces avions sont restés au-dessus de nous -- piquant quelquefois sur Rockwell -- [[?]] ils sont rentrés chez eux. R. à S.
Patrouille ?			
Patrouille basse Zone Est	3000m.		Incidents/Observations, ETC.: Peterson serg. chef. de P. 15H15 Vu 4 monoplaces vers 3500m sur Gercourt et 2 biplaces de réglage à 1200m. sur le bois de Forges. 15H50 -- Vu un monoplacé à 2400m entre Bezonvaux et Ornes. -- Cet avion était dans un nuage au-dessus d'un "Durand". Le sergent Campbell l'a attaqué tirant 40 cartouches - Mitrailleuse enrayée. L'avion ennemi a disparu derrière les nuages. -- 16H30 4 monoplaces boches vers 3500m sur Brabant. A la même heure vu un combat entre notre patrouille haute et les boches. : 1C
Patrouille			

3500m sur Malancourt à la distance de 100m. Le boche a piqué vers le sol. : 1

Journal des marches et operations pendant la campagne d 14/8/16 au 9/9/17
Transcribed and Reviewed by Digital Volunteers
Extracted Apr-18-2024 10:55:38



Smithsonian Institution

Smithsonian Libraries

The mission of the Smithsonian is the increase and diffusion of knowledge - shaping the future by preserving our heritage, discovering new knowledge, and sharing our resources with the world. Founded in 1846, the Smithsonian is the world's largest museum and research complex, consisting of 19 museums and galleries, the National Zoological Park, and nine research facilities. Become an active part of our mission through the Transcription Center. Together, we are discovering secrets hidden deep inside our collections that illuminate our history and our world.

Join us!

The Transcription Center: <https://transcription.si.edu>

On Facebook: <https://www.facebook.com/SmithsonianTranscriptionCenter>

On Twitter: [@TranscribeSI](https://twitter.com/TranscribeSI)

Connect with the Smithsonian

Smithsonian Institution: www.si.edu

On Facebook: <https://www.facebook.com/Smithsonian>

On Twitter: [@smithsonian](https://twitter.com/smithsonian)